

美国务院发言人要苏军撤出阿富汗

说如苏军不在二月二十日前撤出阿，美将 抵制在苏举行奥运会

【路透社华盛顿一月二十二日电】美国政府今天坚持它对苏联提出的最后通牒：苏联要在二月二十日以前从阿富汗撤出它的部队，否则美国将抵制一九八〇年在莫斯科举行的奥林匹克运动会。

国务院发言人霍丁·卡特说：“二月二十日这个期限仍然不变。美国将不考虑推迟这个期限。”

当有人问到，如果美国接到苏联关于在春季之前撤军的保证的话，美国是否可能重新考虑时，卡特先生斩钉

截铁地回答说：“不会”。他说：“实际情况是：到二月二十日，我们就不参加在莫斯科举行的奥林匹克运动会了。”

会动哈获局于万斯在
谈从罗得者昨日斯曾
自万是一个夫和人逮公
从万是一个夫和人逮公
自万是一个夫和人逮公

发言人卡特是就《华盛顿邮报》刊登的一篇报道讲这番话的。该报道援引一位未透露姓名的官员的话说，如果苏联军队在春末夏初撤出的话，美国政府可

万斯同多勃雷宁会谈近两小时

【美联社华盛顿一月二十三日电】美国国务卿万斯昨晚同苏联大使多勃雷宁会谈，这是两国关系第一次研究苏联

能赞成美国参加奥林匹克运动会。

卡特说：“这位官员讲的话没有根据。”

国务院不肯就澳大利亚和新西兰政府决定支持美国在奥林匹克运动会问题上的立场一事发表评论。

但是它对每一个公开的表示，不仅是表示的看法，也包括采取的行动，“一概表示欢迎”。

夏希说中巴会谈没有三边内容

巴外交部宣布巴美已就援助问题谈判，巴印也将会谈

【路透社伊斯兰堡一月二十二日电】巴基斯坦外交部发表的声明说，印度总理英迪拉·甘地关于苏联干涉（阿富汗）的谈话和关于巴基斯坦接受美国军事和

经济援助的前景的谈话都是消极的，远不是使人安心的。

在此之前，齐亚·哈克将军的外交顾问夏希对一批外国记者说，他同黄华举行的会谈没

有三边内容。他说：“没有发生任何使我国同中国的关系具有三边结构的情况。根本谈不上建立华盛顿—伊斯兰堡—北京轴心的问题。”

今天外交部的声明说，美国正在同巴基斯坦举行谈判，以弄清华盛顿打算提供的军事和经济援助是否将是持久的，是否能加强巴基斯坦的安全，抵抗苏联对巴基斯坦西部边境的威胁。声明说，巴基斯坦在与美国谈判的同时，还准备与印度着手举行会谈。

【美联社伊斯兰堡一月二十二日电】夏希

根舍建议西方制订对付苏的共同战略

建议要求每个盟国在共同态度中都有一份责任

【合众国际社华盛顿一月二十二日电】西德外交部长今天对卡特总统说，欧洲人和美国人在对抗苏联人方面站在一起是重要的，但是没谈抵制奥林匹克运动会的问题。

根舍部长在白宫举行的会谈中对卡特说，对俄国人在阿富汗的行动作出强有力的反应，“是向苏联人表明”这种行动不能容忍的“唯一途径”。他说，“德国人同美国和欧洲人”在对这件事作出反应方面“站在一起”是重要的。

卡特感谢西德在阿富汗和伊朗问题上发表的声明。他说：“在保护我国的人质方面得到你们强有力的支持对我们来说是很可贵的。”

在会谈后，这位德国官员对记者们说，“在苏联干涉阿富汗的问题上，我们的意见是完全一致的，即这是对美利坚合众国、对它的欧洲伙伴和对第三世界国家的挑战。”

他说：“我们完全一致地认为，我们必须……根据西方伙伴制定的共同战略共同对付这个挑战。”

美参议院开始辩论给中国最惠国贸易待遇法案

美众议院可能在二十四日作出决定

【美联社华盛顿一月二十二日电】美国参议院今天开始辩论给中国最惠国贸易待遇的法案，几个参议员要求批准这个法案以作为对苏联干预阿富汗的反应的一部分。

华盛顿州的参议员杰克逊说：“中华人民共和国在全世界的地理政治力量均势中，包括在威慑苏联侵略和扩张主义的斗争中，发挥着中心的作用。”

他说：“一个强大、独立的中国的继续存在对美国有重大利害关系。”他说，随着美中贸易的增加，中国的这一地位将会增强。

但是，参议院把表决这个法案的时间推迟到众议院对这个法案作出决定以后，众议院的决定很可能在星期四作出。

众议院领导人曾经希望在星期二考虑卡特总统的这个对华贸易法案，但是一个共和党领导人宣布，基于程序上的理由，他反对众议院立即表决，因此表决受到了阻挠。

众议院的一个委员会预定星期三开会解决程序问题，为全体会议就这个法案作出决定扫清道路，众议院很可能在星期四作出决定。

德拉华州的共和党参议员威廉·罗思举出最近苏联在阿富汗的军事行动为理由，要求支持美中贸易协议。

罗思说：“如果我们要对付苏联和其他的挑战，同中国保持牢固的和互惠的关系是绝对必要的。”

【合众国际社华盛顿一月二十二日电】国会领导人今天把给予中国最惠国贸易待遇的法案推迟到卡特总统发表国情讲话以后处理。

说，苏联人已表示愿同巴基斯坦官员对话，巴基斯坦也愿意同其传统的军事对手印度举行会谈。夏希说，齐亚已就阿富汗危机写信给印度总理英迪拉·甘地。预计印度外交秘书萨特将在二月第一星期访问伊斯兰堡。

北约秘书长伦斯说 苏如干涉南斯拉夫北约将进行干预

【德新社汉堡一月二十二日电】北约秘书长伦斯今天说，他认为，北约联盟会进行干预，如果苏联军事干涉南斯拉夫的话，尽管严格地说，这样的干涉不属于北约的职权范围。

伦斯在对西德《萨尔布吕肯报》记者发表的谈话中又说，他认为，莫斯科不会进行“这样的冒险”。

伦斯说，南斯拉夫领土完整是北约早就一直关注的问题。

他认为，南斯拉夫已为铁托不再担任总统的这一天作了“相当好的准备”，而且没有迹象表明这个国家不能维护它的统一。

塔斯社评卡特国情咨文

企图用“冷战”的语言同苏联讲话
说咨文通篇都贯穿着增强军备竞赛的思想

企图用“冷战”的语言来同苏联讲话。同杜鲁门时代一样。咨文中发出威胁说，要使苏联为实行自己的原则性方针而付出“高昂代价”。

卡特总统咨文通篇都贯穿着增强军备竞赛的思想。他完全闭口不谈缓和国际紧张局势这样一个非常重要的问题。受一时的竞选考虑支配的这个整个对外政策纲领都渗透着“冷战”精神和加剧国际局势的意图。

美然在说航三十国海政府其天日报
舰要在印度空十年空域内海军力作为
队到了印度空母之母撤已军力为美
了印度空母之母撤已军力为美
了印度空母之母撤已军力为美

美然在说航三十国海政府其天日报
舰要在印度空母之母撤已军力为美
队到了印度空母之母撤已军力为美
了印度空母之母撤已军力为美

美从日本海域撤走航空母舰

【美联社东京一月二十

法新社记者文章 《埃及一年和平的总结》

说埃及在一年中有得有失；由于收复了大部分西奈领土它得到了好处；在国际关系方面却有明显的损失；在经济和对内政策方面变化不大

【法新社开罗十二月十三日电】对埃及来说，和平是有得有失的。表明得失的曲线，由于收复了大部分西奈而得到的好处而上升，在经济和国内政策方面则变化不大，而在对外关系方面却明显下降。

在一九七九年中，阿拉伯国家对埃及加紧政治和军事双重攻势。从一般会议到首脑会议，使埃及感到沮丧的事接连不断。

在非斯召开的伊斯兰国家会议上，埃及被开除出了阿拉伯联盟。在哈瓦那不结盟首脑会议上，埃及可以依靠的那些朋友的呼声不太高，没能阻止对埃及以条约的严厉谴责。出席联合国大会的大多数国家都反对这一条约。在这期间，突尼斯首脑会议象去年召开的巴格达首脑会议一样，重申了一致反对埃及的意见。

萨达特总统说，“这有什么关系呢”，“埃及不会孤立”。但一年来，各种泛阿拉伯组织纷纷迁离开罗，到别的阿拉伯首都去了。

属于联合国组织的各地区组织顶住了政治压力，但后来还是不得不承认，由于断绝了一切对外接触，“在开罗肯定无法工作下去了”。联合国教、科、

文组织也由于不安全的原因把它的总部搬到了贝鲁特。在地方变得十分宽敞的联合国粮农组织中，埃及的国际官员们仍继续领取他们以前领取的全部或部分薪金。但他们不能掩盖自己失望的感情，因为他们比別人更清楚地感到埃及的孤立。

同这种有点使人感到忧郁的和平相比，他得到了什么报偿呢？无论如何，在领土上总算得到了一些满足。八〇年一月二十五日，埃及将收复西奈的四分之三，也就是一九六七年战争时，被以色列占领的二万多平方公里。而且在沙漠底下还发现了

石油，其中某些油层还没有经过勘探。这些石油将给埃及经济带来它十分需要的补充资源。

历史性的耶路撒冷之行所赢得的西方同情也使它得到了一些满足。尽管西方的保留态度日益明显，但西方的同情无论在外交方面还是在给埃及的财政援助方面都还未中止。因此，埃及财政部长可以为不仅平衡了预算，而且还改善了一九七九年的财政情况而感到高兴。

相反，关于巴勒斯坦自治的谈判几乎没有任何进展。

谈判由技术委员会转到部长委员会进行，

《穆巴拉克对中国的访问取得了什么成果？》

埃及副总统穆巴拉克在中国首都北京进行了会谈，官方人士把这次会谈说成是十分成功的会谈。穆巴拉克访问的重要性有几个考虑，主要是这次访问是在世界上许多地方发生事件的时刻进行的。

会谈在各个方面都取得了非常成功的结果，然而更重要的是贯穿会谈的精神，这精神创造了埃及、中国合作、相互了解的新桥梁。

埃及、中国双方在会谈中一致同意的最突

出的观点是，如果在中东地区建立了和平，这对苏联是不利的，俄国人的利益就是制造麻烦和混乱，唆使人们拒绝任何构成和平的解决办法，因为它是从中东局势的恶化中渔利的。

我们看到，埃及、中国关系是建立在相互尊重、深刻的了解基础上的。

去年埃及、中国的贸易已达一亿三千四百万美元，今年估计可达一亿五千六百万美元，埃及从中国的进口主要

但是，签署一项具体协定的可能并没有因此而显现出来。但是，萨达特不顾一切风险，保持着平静的面孔。他的总理不断发表谴责以色列移民或谴责逮捕纳布卢斯市市长的公报，他却继续同他的“梅纳赫姆朋友”保持着经常的接触。目前，这种接触产生的明显结果只是在埃及以关系正常化方面是富有希望的。

事实上，八〇年二月二十六日，开罗和特拉维夫将互换大使。开罗预料在此之际将会同一些阿拉伯国家出现新的“紧张”。甚至连阿拉伯联盟中曾支持过埃及国家元首的和平政策的三个国家——苏丹、阿曼苏丹国和索马里——之一的苏丹今天也威胁说，如果埃及向特拉维夫派出一名大使的话，它将重新考虑它的立场。

是纺织品和成衣，其次是食品和生产必需品。

与此同时，埃及对中国出口商品的百分之九十是棉花。

中国站在支持埃及为和平而战斗的國家的前列。正如中国领导人所说的，埃及人民是捍卫中东地区和非洲和平的一支重要力量，是勇敢地反对各种阴谋，首先是霸权主义阴谋的一支重要力量，这里的霸权主义是指苏联。（摘自一月十六日埃及《最后一点钟》周刊）

萨达特舍出了一切，但一无所获。埃及人民原以为结束战争将迎来经济繁荣。他们的美梦成了泡影。

这些因素使埃及的形势一触即发。埃及发生变革的可能无法排除了。

（摘自一月十二日摩洛哥《舆论报》）

地区，并且宁愿奉行更加独立于华盛顿的政策。

因此，萨达特虽然一再让步，但处境日益孤立，面临的经济和社会问题日趋严重。

埃及目前的状况不会持续太久。权宜之计和以退求进从来不是灵丹妙药。

【德新

社特拉维夫十七日电】以色列今天指责埃及已经使巴勒斯坦自治会谈倒退到起点，因为埃及断然拒绝了以色列关于在被占领的领土上实行自治的方案。

出席自治谈判的以色列代表团团长布尔格在记者招待会上拒绝了今天在开罗发表的埃及的反建议。

埃以关于巴勒斯坦自治谈判陷入僵局

认为它们是“根本不能接受的。”

现在离预定的自治会谈最后期限——一九八〇年五月——只有三个月了，埃及却突然要求让巴勒斯坦政府行使以色列军政府迄今行使的权力。

布尔格说：开罗还坚持不让地要求把东耶路撒冷问题

迄今为止，萨达特总统成功地抑制住伊斯兰复活主义造成的现实威胁，这主要依靠有效地具体实行了有节制的容忍理论和他自己公开信奉伊斯兰教。在最近几个月内，他的最得意的一着是准许四万多名穆斯林在十月底平静地在开罗聚集在一起纪念宰牲节并表示温和的政治异议。

埃及总统萨达特采用软的一手对待穆斯林兄弟会的其他例子还有，他默认继续出版有批评埃及和约和支持伊朗内容的《呼声报》和宽恕兄弟会开设的书店。他还试图让兄弟会的某些成员在政府内任职。

萨达特还不遗余力地表明他的虔诚，并敦促他的政治家们和商界朋友也作出同样的表示。在兄弟会内部产生对他诚意的不同看法在某种意义上更好地服务于这位总统的目标，因为这减弱了它作为反对他的统一战线的力量。

萨达特还用暗示所有其他类型的反对党（最明显的是共产党）被迫承受的压制来安抚穆斯林兄弟会。对其他反对党来说没有出版固定的报纸或可以举行公众集会这样的优待。

主要反对党民族进步联合党的报纸去年经常受到骚扰和新闻检查，最后只好关门停刊。这个党被迫转入印制油印材料和仅仅在党的总部举行会议。它的党员遭到了大逮捕，使得党员活跃份子减少了五分之四。

镇压左派不仅帮助萨达特使穆斯林兄弟会确信，就政治自由和代表权而言，他们的日子过得是相当好的；镇压左派还破坏了伊斯兰教和社会主义的任何潜在联盟，而这种联盟在推翻伊朗国王中起了重要作用。

由于穆斯林兄弟会从政府获得了让步，共产党对穆斯林兄弟会疑虑重重。

埃及和约在埃及从根本上来说并不是不得人心的，尽管《呼声报》上刊登了批评文章。归还西奈和结束战争状态受到了普遍赞赏。

但是，一九八〇年预算宣布国防开支增加百分之十使人们更加注意到和平没有带来繁荣这一事实。

许多埃及人希望和平会使用于军事方面的资金用到其他部门去。因此，他们对他们被排除在关于如何使用这个国家的财富的讨论之外感到恼火，他们实际上还是面对着购买力下降、食品供应少而贵和住房安排糟糕的现实。一切反对活动的根子必定存在于经济的失败之中。

对一九八〇年预算的介绍还表明政府不打算削减对食品和其他基本必需品的补贴。虽然在政治上这是唯一现实的决定，但萨达特必须努力根除在分配补贴费中的严重弊病，以及必须清楚了解他是从哪里搞到这笔钱使这个计划继续下去和维持多长时间。毫无疑问，由于美国在政治上对他感兴趣，他在财政上有一定的活动余地。但是，如果埃及的财政负担要稍稍减轻的话，萨达特必须证明他的经济政策是长期有效的，而这也许是他还必须面临的最艰巨的任务。

（摘自《中东新闻通讯》双周刊八〇年展望特刊）

摩洛哥《舆论报》文章《中东僵局》

说萨达特处于僵局之中 埃及可能发生变革

萨达特总统处于僵局之中。戴维营协定仅仅导致一项双边条约。这项条约结果使埃及脱离了阿拉伯世界。

开罗丧失了领袖的历史地位，失去了海湾国家的财政经济援助，国内政治危机日益严重。开罗原以为能在欧洲找到马歇尔计划的资金提供者，为自己提供援助或至少填补阿拉伯国家留下的空白。

但是，尽管美国再三要求，欧洲仍然不愿给予支持，因为这一支持可能招致阿拉伯国家料想不到的反应。

为了摆脱这种近似窒息的孤立境地，埃及采取了以退求进的策略。

开罗以伊朗革命特

别是苏联干涉阿富汗为借口，建议给美国提供军事方面的便利条件。

萨达特试图成为穆斯林世界反对苏联干涉的带头人。

但美国明确地通知，它不要埃及的基地。

阿拉伯一穆斯林世界并未响应萨达特的呼吁，它们宁愿赞同沙特阿拉伯的倡议。

白宫之所以拒绝埃及的建议，一方面是因为不愿向阿拉伯的一致意见挑战，另一方面是因为在军事上并不需要固定基地。此外，华盛顿清楚地知道，埃及在政治上不稳，很可能发生动乱。

阿拉伯一穆斯林世界不愿让美国返回中东

【合众国际社开罗一月十九日电】萨达特总统今天说，他准备同卡特总统和以色列总理贝京一起参加一次最高级会议上所出现的话，一次最高级会议如果卡特发出邀请的

萨达特找到打破僵局的办法

希腊诗人埃利蒂斯 获一九七九年诺贝尔文学奖

一九七九年度的诺贝尔奖金，科学方面的各奖，甚至于和平奖，都早已宣布，剩下只有文学奖，迟至十月十八日才发表出来，可见瑞典诺贝尔奖委员会的委员们，对文学作者的选定，是煞费斟酌的了。奖金最后决定颁给六十八岁的希腊诗人埃利蒂斯。他是在战前希腊诗人中最年轻的一个，有时被称为三十年代诗人，他们所奠定的诗坛新声和新的意识，至今还支配着现代的希腊文学。埃利蒂斯初期的诗作，带有明显的个人气氛，和特别的地方色彩，正所谓超现实主义的调儿。那个人气氛是抒情的、幽默的、幻想的和年轻的。那地方色彩是希腊的山川，尤其是爱琴海上诸岛的风光。虽则在方式和气氛上，都带有不少超现实主义的意味，但是在埃利蒂斯早期的诗作中，早已很明显地表现出对乡土的无限热爱，对故国的神秘招魂。我们随时可在诗中看到大理石的废墟，葡萄园、柠檬树，阳光照射的温暖，海水给人的感受，这一切使诗人唱出赞美的歌声。

埃利蒂斯成名的作品，写于四十年代初期，他去阿尔巴尼亚参加反意大利法西斯党的

战争时，所写的那篇《为那个在阿尔巴尼亚战役中牺牲的少尉而作的悲壮之歌》。那诗篇对战时的希腊青年，发生了巨大的力量，激励了敌忾同仇的士气，风靡一时。这战争和诗篇，成为埃利蒂斯生活上的转折点，他原是在雅典大学攻读法律的，现在便完全放弃法律，而专门从事文学了。

他在年轻时受了不少法国超现实主义诗人艾吕雅的影响，从他三十年代发表的那些诗篇中，都可以看出来。到了他发表上述的《悲壮之歌》的时候，年轻时那种耽溺于官能享乐的诗作，一变而成为复杂敏锐，悲凉雄伟的篇章了。瑞典诺贝尔奖委员会，特别称赞他在一九五九年发表的《那是值得的》一诗，认为是“二十世纪文学中最浓缩，而又包罗万象的诗作之一。”诗题取自希腊正教祷告文中的字句。诗的内容充满着希腊的历史和神话，以及现今相类似的事物，这是自成一体的诗篇，表现出如作者所描述的

保加利亚的一部新小说

《困者的力量》描写一个到达另一个星球的地球人的历险故事。这个星球的环境是恶劣

“为大众而写的感情和意念”。这篇诗作，重版多次，尤其是其中某些部分，由席奥朵拉基斯配上音乐，至今还在希腊青年口中传诵不绝。埃利蒂斯有次提到他自己的作品时说：“我认为诗歌是充满革命力量的纯洁之源。我的使命就是要诱导那种力量，来反对我良心上所不能接受的世界。”

他讴歌他的乡土，希望回复到希腊的本来面目，也就是既往的光荣。这种心情的发展，在他一首题为《验尸》的抒情诗中，表达得最为突出。

最后介绍一下诗人的生平和生活。埃利蒂斯出身于一个实业的家庭，一九一一年生于地中海克利特岛，那时还在土耳其的统治下，他原姓阿勒普德里斯，当他在二十年代的初期开始写诗时，为避免和他制造肥皂的家庭发生联系，他便改名换姓了。据说他现在的姓氏，含义有“希腊”、“希望”、“自由”、“美丽”等成份在内。

他早有“饮日诗

人”的称誉，因为他时常歌颂太阳和日光。他又有“猫头鹰”的绰号，因为他老是在夜间写作，白天睡觉。他在傍晚起身以后，便有一批后生小子来到他家谈诗论文。他诗中常有年轻一代的想法，便是从那些青年诗人谈论中获得灵感的。

他最近一本题名《玛丽亚·芮霏丽》的诗集，是描写一个少女和一个老头之间的对话，谈论日常生活中的基本问题，各抒己见。

他在二十五岁时放弃法律，专攻诗作，到现在已发表了十一卷诗集，和一本散文集。他说他还写了两部另外的书，未曾付印。他大部分的诗作，主题多是太阳，及其所象征的纯洁、光明、自然和人的情绪。

他一生没有结婚，过着一种独身生活，沉默寡言，有如隐者。他说，“如果我结婚了，我的诗就会遭殃”。他住在雅典下城一个简陋的两间房的公寓中。他声言获奖决不至于改变他的生活。他很少参加公共活动，也不出国旅行。冬天住在雅典，入夏便去爱琴岛，在那儿背着锦囊，搜集诗料。（摘自香港十二月份《海洋文艺》）

* *

说题外的问题：一个已经转变的社会，能把它再改变吗？个人尽管不断努力，能重新安排社会的秩序吗？能以暴易暴的用极权主义消灭极权主义吗？本书作者亚卡迪通过幻想小说形式，提出这个问题和解决问题的方法。（摘自香港《海洋文艺》）

美国制造一种翻译仪器可使聋人看懂电视节目

【法新社华盛顿一月七日电】由于有字幕和特别翻译仪器，美国的聋人将由三月十五日起，可以看懂美国广播公司和全国广播公司的黄金时间电视节目。

自一九七〇年起，卫生、教育和福利部已与电视工业一起进行这项计划。该部估计有一千四百万美国人听觉有

问题，两百万人是完全聋的。

作为第一步，两个电视台将每星期在黄金时间为聋人播映二十小时的节目。

翻译仪器将在百货商店出售，每部二百五十美元。今年底，装有翻译仪器的电视机将上市出售。（原载香港《大公报》）

苏联著名舞蹈家乌兰诺娃七十寿辰

【塔斯社莫斯科一月七日电】加琳娜·乌兰诺娃在第四十二个演出季的大事，是被授予列宁勋章和第二枚镰刀和锤子金质奖章，她已经是第二次成为社会主义劳动英雄。这位著名的芭蕾舞演员荣获这一荣誉，是为了表彰她对发展苏联舞蹈艺术的卓著功勋，并庆贺她诞辰七十周年。在这之前，她曾在一九七四年荣获社会主义劳动英雄称号。

乌兰诺娃的创作生涯是从一九二八年五月开始的，这位青年舞蹈演员参加了芭蕾舞学校毕业生剧目《仙女们》的演出。后来，她在列宁格勒歌剧舞剧院工作，自一九四四年起，她调到大剧院，在那里，乌兰诺娃赢得了世界声誉。

脱离舞台后，乌兰诺娃开始负责排演工作。作为辅导教师，她培养了大剧院的一批主要演员。这位著名的芭蕾舞演员，认为自己创作生涯的第二部分同前一部分的表演生活一样有意思。

为了庆贺乌兰诺娃的诞辰，将在大剧院上演由马克西莫娃和瓦西里耶夫参加演出的芭蕾舞剧《胡桃夹子》。在这个舞剧以及其他许多舞剧中，乌兰诺娃都曾经大显身手。

为了表彰这位芭蕾舞演员的劳动功勋，在她的家乡列宁格勒将建造半身铜像。

【塔斯社莫斯科一月三日电】乌兰诺娃有二十年未登台跳舞了，但是这位女舞蹈家早晨外出的路线并未改变：她仍然到大剧院去授课。

不管学生们赶得怎样快，乌兰诺娃总是最早来到排演厅，她对待自己事业的态度，就是她教授的主课。忠实于戏剧事业，虚怀若谷，不尚空谈，一向是这位大舞蹈家的显著特点。“舞蹈要求每天付出巨大的劳动。即使在夏天和节假日，都要同样不间断地进行练习。唯有劳动才能创造出舞蹈的美和灵感。”乌兰诺娃的这几句话是她得意门生马克西莫娃常说的。

乌兰诺娃一九二八年从列宁格勒舞蹈学校毕业，进入列宁格勒歌剧舞剧院芭蕾舞团。一九四四年调到大剧院。一月八日，她年满七十岁。

十岁的小作曲家

【塔斯社明斯克一月五日电】明斯克出了一位名叫谢尔盖·季木尔的十岁的作曲家，他作的《哈特叙事曲》已作为白俄罗斯国家交响乐队的演出节目。

这支扣人心弦的曲子，是他参观了明斯克附近的哈特综合纪念馆之后，有所感而创作成的。《哈特叙事曲》使这个少年音乐家的名气传出了白俄罗斯。

季木尔两岁时，他父母发觉他酷爱音乐，辨音准确。三岁时，他开始弹奏简单的短曲。他可以如痴如醉地接连

几个小时练习乐器。

四岁半时，他开始作曲，并被人推荐给了白俄罗斯音乐学院附中的教师库兹涅科。他听了季木尔的演奏后，表示愿在课外时间教他。因为他还不到入学年龄。

库兹涅科说，这个小孩即兴作曲的能力使他感到惊奇。季木尔有着非常出色的直觉能力，能够找到最佳的音乐表达方式。

学习期间，季木尔写了二十个作品，他还作为钢琴演奏家在音乐会上演出。

《苏联压缩报刊发行量》

由于长期缺乏纸张，苏联从今年开始严格限制杂志的发行量和发行范围。苏联一共发行五千多种杂志，每年的印数为三十亿册。这将给那些希望全文发表自己文章的科学家带来特别大的困难，因为他们担心在发表综合性的文章时，可能会贬低他

们研究工作的价值。另外，大学生在参加博士考试之前应发表几篇文章。将来对于他们来说只要把文章“存放”在杂志社，谁要看谁去看也就行了。采取这些措施将可指望节约大约一万一千多吨纸张。（摘自十二月二十日西德《世界报》）

共同社报道 大平谈日本外交方针

考虑决定 在伊朗 阿富汗问题上不想对苏制裁和报复 说日外交方针以日美协调为基础 但采取什么对策要独自

【共同社东京一月二十二日电】大平首相在日本记者俱乐部举行的午餐会上向国内外记者发表了讲话，主要内容如下：

关于伊朗和阿富汗问题 日本的外交方针以日美协调为基础。不仅仅是这样说和这样写，而且必须伴随着这样的行动。否则就谈不上是以日美协调为基础。我们知道美国关心什么，日本采取什么对策，要独立考虑决定。但是，日本必须采取美国能够理解的行动，尽管没有把握使美国对日本的所有行动都满意。

一、对于大体的方针，在二十五日复会的国会上作施政方针演说时将加以说明。

二、政府不想（对苏联）进行制裁和报复。不过，以何种形式表示对苏联介入阿富汗感到不快的心情以及如何对付才好呢？对此，各省之间正在进行协商。

对苏联的看法 苏联是个巨大和无法估计的国家。她是防御性的，很慎重，外交上老练。我想，苏联不是轻举妄动的国家。

关于参加在莫斯科举行的奥林匹克运动会的问题 最重要的是，日本奥林匹克委员会将作出什么样的判断和决定。政府想同日本奥林匹克委员会充分交换意见。美国已表明了政府的意见。其他国家将作何种反应呢？国内舆论又怎样呢？要在认清这些问题后采取对策。

关于防卫厅间谍事件 对三名涉嫌者刚刚进行审查，是不是只有他们三个人？他们提供了何种情报？对方属于哪个范围？政府将根据搜查的进展情况考虑采取什么措施。

路透社评大平的谈话

【路透社东京一月二十二日电】大平首相在全国记者俱乐部发表讲话时说，日本采取的措施“可能不会使美国完全满意，但是至少必定能为美国所理解”。

大平今天主要谈了阿富汗问题，但是谨慎地避免提到制裁或报复，而只是谈到“表示不悦”。

大平在提到莫斯科时避免对它进行任何批评。他说，苏联是一个“处于守势的、谨慎的、外交上老练的大国”。

伊朗革命委员会重申废除伊苏条约的决定有效

伊将参加在莫斯科举行的夏季奥林匹克运动会

【法新社德黑兰一月二十二日电】此间今晚宣布说，伊朗革命委员会为了保卫伊朗主权已肯定了下台的巴扎尔甘政府作出的取消一九二一年签订的伊朗—苏联条约中的两条的决定。

这项宣布是由委员会的代理发言人、伊朗石油部长莫因法尔作出的。

他说，不仅仅这个条约是过时的，而且那其中有关的两条（第五和第六条）也是过时的，这两条“同意苏联进入到伊朗的领土，而我们却不要求得到任何人的帮助”。

这个条约给了莫斯科干涉伊朗的权力，如果苏联政府认为在其南部边境有“实在的威胁”的话。

但是它必须首先向德黑兰连续提出三次请求要伊朗消除这个威胁。如果莫斯科随后决定，伊朗政府无力这样做的话，那么苏联就保留它自己来消除这个威胁的权力。

英·甘地再谈印对苏入侵阿富汗的态度

说印永远不会支持任何一国派军队到别国去，但只叫喊要苏撤军不可能迫使它撤军。中美巴联合对付苏，对苏不起威慑作用，只会使局势更恶化。她不怕巴，但确实怕中国

【德新社伊斯兰堡一月二十一日电】印度总理英·甘地认为，亚洲国家正在被卷入冷战中，她说：“他们必须坐下来，想一想怎样解决这一局面。”

今天在这里发表的她于上星期在新德里同巴基斯坦记者的谈话说，她对亚洲并不持沙文主义的态度。

卡拉奇的《黎明报》和《战斗报》刊登了她针对苏联军事干涉阿富汗所发表的讲话。

她说，印度永远不会支持任何一个国家派遣军队到别国去，但是她问道，“只是叫喊俄国应该撤军能迫使它撤

美联社说

印新内阁成员有一半是英·甘地儿子的心腹

【美联社新德里一月十四日电】英·甘地总理的内阁是由知名人士和非知名人士婆罗门和贱民、一名穆斯林和一个女人（甘地夫人本人）所组成的混合体。

甘地夫人在今天宣布的由十五名阁员组成的政府中显然是最有力的人物。

入阁的人选中主要

伊朗外交部公告巴列维已被巴拿马政府拘留

巴拿马总统发言人说不知道这件事

【路透社德黑兰一月二十三日电】官方的波斯通讯社援引外交部的一个公告说：“今天格林威治时间零点二十分，巴拿马总统打电话给戈特布扎德说，从现在起，被废黜的国王已

军吗？”

她说，“这不可能”，又说：“如果现在在苏联觉得中国和美国一起——还有巴基斯坦也同它们联合在一起——在包围它，它可能会尽更大的努力去巩固和加强它的地位。”

她说，这对苏联丝毫不起威慑作用，相反，俄国人认为所有人都合伙反对他们这一想法将会使局势更加恶化。

她说她并不怕巴基斯坦，但是“确实怕”中国。

记者问，联系到这一地区的形势，她是否预见印度和巴基斯坦会

是些在印度首都经验有限的邦领导人。只有两个人，即铁道部长和工程和住房部长曾任过内阁部长。

人们认为，被任命为阁员的人中有一半是甘地夫人三十三岁的儿子桑贾伊的心腹。许多观察家感到意外的是，引起人们争议的人物桑贾伊本人没有得到一个职位。

被巴拿马政府拘留，巴拿马政府正在等待伊朗政府有关引渡国王的公文。”

【法新社巴拿马城一月二十三日电】巴拿马总统发言人今天说，完全不知道所传伊朗前国王在这里被捕一事。

在华盛顿，美国国务院说，它知道了波斯通讯社的这一消息。但是一位发言人不愿进一步谈。

苏法双边关系问题 谈话时谈到了共同关心的国际问题以及马列日涅夫今天接见了正在苏联进行正式访问的法国国民议会议长雅克·沙邦—戴尔

在政治和防务方面接近起来，甘地夫人说，“这是巴基斯坦的事了”。

她对形势发展非常不安，她说：“整个次大陆局面在某种程度上趋于不稳定，而且有人正在大力设法不让亚洲

卡特将派特使赴印同英·甘地讨论苏侵阿问题

【合众国际社华盛顿一月二十二日电】据今天宣布，卡特总统将派解决外交能手克利福德作为他的特使，去印度同英·甘地总理讨论他所关切的苏联入侵阿富汗的问题。

白宫说，总理“欢迎这个建议，克利福德将于一月三十一日同她会谈”。

白宫声明说，克利福德同新当选的印度领导人和印度其他高级官员讨论的问题将包括广泛的国际问题、地区性问题以及双边问题。

【美联社莫斯科一月二十二日电】塔斯社报道，权力很大的部长会议副主席和国家科学技术委员会主席基里林在他自己的请求下被免职。

但是莫斯科的西方外交官们说，他们认为这位六十七岁的电力发动机专家是被开除的，因为他的机构达不到统治的共产党政治局规定的水平。

在党中央委员会全体会议上次会议上，勃列日涅夫采取了一种不寻常的行动，批评了一些部一级的头头并且点了他们的名。

基里林没有被勃列日涅夫点名，但是科学技术委员会被点了名。这件事同基里林在去年九月十五日在报上发表一篇自我批评的文章有关。这就是外交官们提出的证据来说明他们相信这个科学家是被开除的，而不是象塔斯社所说的那样是辞职的。

人们认为基里林的事业同苏联总理柯西金的事业有最密切的关系，基里林的副手、国家科学技术委员会的副主席是柯西金的女婿杰尔缅·格维希阿尼。

中非共和国宣布同苏联和利比亚断绝外交关系并废除同这两个国家签订的一切合作协定

【法新社班吉一月二十二日电】中非共和国二十二日决定断绝同苏联和利比亚的外交关系并废除同这两国签订的一切合作协定。救国政府秘书处今天发表的一项公报说，“所有的利比亚侨民至迟必须在一月二十四日离开中非领土”。

据报道，中非共和国总统达科曾多次指控利比亚和苏联在这个国家煽动骚乱。

【路透社莫斯科一月二十一日电】沙邦—戴尔今天作为希望任何事情都不能破坏法国同苏联的关系发展的人来到莫斯科的邀请来访问苏联。现在由于当前形势人们更加重视他这次的访问，因为巴黎官方虽然谴责苏联对阿富汗出兵，但对这件事所持立场却与华盛顿不同。

勃列日涅夫接见沙邦—戴尔

【路透社莫斯科一月二十二日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天接见了正在苏联进行正式访问的法国国民议会议长雅克·沙邦—戴尔

谈话时谈到了共同关心的国际问题以及马列日涅夫今天接见了正在苏联进行正式访问的法国国民议会议长雅克·沙邦—戴尔

被伊朗革命推翻的巴扎尔甘政府既废除伊苏条约，又废除一九六九年签订的伊朗—美国条约。

【德新社德黑兰一月二十二日电】伊朗国家奥林匹克委员会今天说，它将派一个队参加在莫斯科举行的夏季奥林匹克运动会。

国家通讯社波斯通讯社报道一条消息说，只要它的运动员通过了奥林匹克运动会的合格考试，伊朗希望参加八项比赛。

美联社评基里林被解职

塔斯社报道

法国国民议会议长抵苏访问

联合在一起。”

【路透社汉堡一月二十一日电】印度总理英·甘地在今天发表的一篇对记者谈话中说，阿富汗上个月曾要求苏联给予军事帮助，但是喀布尔有些领导人不知道这件事。

甘地夫人对《明星》画刊的记者说，印度反对外国力量进入他国。

甘地夫人说，印度已呼吁莫斯科尽快从阿富汗撤军。

【路透社莫斯科一月二十二日电】据今天宣布，卡特总统将派解决外交能手克利福德作为他的特使，去印度同英·甘地总理讨论他所关切的苏联入侵阿富汗的问题。

白宫说，总理“欢迎这个建议，克利福德将于一月三十一日同她会谈”。

白宫声明说，克利福德同新当选的印度领导人和印度其他高级官员讨论的问题将包括广泛的国际问题、地区性问题以及双边问题。

【美联社莫斯科一月二十二日电】塔斯社报道，权力很大的部长会议副主席和国家科学技术委员会主席基里林在他自己的请求下被免职。

但是莫斯科的西方外交官们说，他们认为这位六十七岁的电力发动机专家是被开除的，因为他的机构达不到统治的共产党政治局规定的水平。

在党中央委员会全体会议上次会议上，勃列日涅夫采取了一种不寻常的行动，批评了一些部一级的头头并且点了他们的名。

基里林没有被勃列日涅夫点名，但是科学技术委员会被点了名。这件事同基里林在去年九月十五日在报上发表一篇自我批评的文章有关。这就是外交官们提出的证据来说明他们相信这个科学家是被开除的，而不是象塔斯社所说的那样是辞职的。

人们认为基里林的事业同苏联总理柯西金的事业有最密切的关系，基里林的副手、国家科学技术委员会的副主席是柯西金的女婿杰尔缅·格维希阿尼。

中非共和国宣布同苏联和利比亚断绝外交关系并废除同这两个国家签订的一切合作协定

【法新社班吉一月二十二日电】中非共和国二十二日决定断绝同苏联和利比亚的外交关系并废除同这两国签订的一切合作协定。救国政府秘书处今天发表的一项公报说，“所有的利比亚侨民至迟必须在一月二十四日离开中非领土”。

据报道，中非共和国总统达科曾多次指控利比亚和苏联在这个国家煽动骚乱。

【路透社莫斯科一月二十一日电】沙邦—戴尔今天作为希望任何事情都不能破坏法国同苏联的关系发展的人来到莫斯科的邀请来访问苏联。现在由于当前形势人们更加重视他这次的访问，因为巴黎官方虽然谴责苏联对阿富汗出兵，但对这件事所持立场却与华盛顿不同。

【路透社莫斯科一月二十二日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天接见了正在苏联进行正式访问的法国国民议会议长雅克·沙邦—戴尔

共同社报道 大平谈日本外交方针

考虑决定 在伊朗 阿富汗问题上不想对苏制裁和报复 说日外交方针以日美协调为基础 但采取什么对策要独自

【共同社东京一月二十二日电】大平首相在日本记者俱乐部举行的午餐会上向国内外记者发表了讲话，主要内容如下：
关于伊朗和阿富汗问题 日本的外交方针以日美协调为基础。不仅仅是这样说和这样写，而且必须伴随着这样的行动。否则就谈不上是以日美协调为基础。我们知道美国关心什么，日本采取什么对策，要独立考虑决定。但是，日本必须采取美国能够理解的行动，尽管没有把握使美国对日本的所有行动都满意。
一、对于大体的方针，在二十五日复会的国会上作施政方针演说时将加以说明。
二、政府不想（对苏联）进行制裁和报复。不过，以何种形式表示对苏联介入阿富汗感到不快的心情以及如何对付才好呢？对此，各省之间正在进行协商。
对苏联的看法 苏联是个巨大和无法估计的国家。她是防御性的，很慎重，外交上老练。我想，苏联不是轻举妄动的国家。

关于参加在莫斯科举行的奥林匹克运动会的问题 最重要的是，日本奥林匹克委员会将作出什么样的判断和决定。政府想同日本奥林匹克委员会充分交换意见。美国已表明了政府的意见。其他国家将作何种反应呢？国内舆论又怎样呢？要在认清这些问题后采取对策。

关于防卫厅间谍事件 对三名涉嫌者刚刚进行审查，是不是只有他们三个人？他们提供了何种情报？对方属于哪个范围？政府将根据搜查的进展情况考虑采取什么措施。

路透社评大平的谈话

【路透社东京一月二十二日电】大平首相在全国记者俱乐部发表讲话时说，日本采取的措施“可能不会使美国完全满意，但是至少必定能为美国所理解”。
大平今天主要谈了阿富汗问题，但是谨慎地避免提到制裁或报复，而只是谈到“表示不悦”。
大平在提到莫斯科时避免对它进行任何批评。他说，苏联是一个“处于守势的、谨慎的、外交上老练的大国”。
日本官员已表示这样一种担心，日本同莫斯科的关系已经因为上周末苏联一个大间谍网被破获的事件而形恶化，如果再坏下去，可能会使日本失去在苏联亚洲部分的沿海的重要的捕鱼权和在西伯利亚的几十亿美元的投资。
大平说，他希望美苏两国保持和缓，解决目前的危机，不要留下无可挽回的伤痕。

伊朗革命委员会重申废除伊苏条约的决定有效

伊将参加在莫斯科举行的夏季奥林匹克运动会

【法新社德黑兰一月二十二日电】此间今晚宣布说，伊朗革命委员会为了保卫伊朗主权已肯定了下台的巴扎尔甘政府作出的取消一九二一年签订的伊朗—苏联条约中的两条的决定。
这项宣布是由委员会的代理发言人、伊朗石油部长莫因法尔作出的。
他说，不仅仅这个条约是过时的，而且那其中有关的两条（第五和第六条）也是过时的，这两条“同意苏联进入到伊朗的领土，而我们却不要求得到任何人的帮助”。
这个条约给了莫斯科干涉伊朗的权力，如果苏联政府认为在其南部边境有“实在的威胁”的话。
但是它必须首先向德黑兰连续提出三次请求要伊朗消除这个威胁。如果莫斯科随后决定，伊朗政府无力这样做的话，那么苏联就保留它自己来消除这个威胁的权力。

英·甘地再谈印对苏入侵阿富汗的态度

说印永远不会支持任何一国派军队到别国去，但只叫喊要苏撤军不可能迫使它撤军。中美巴联合对付苏，对苏不起威慑作用，只会使局势更恶化。她不怕巴，但确实怕中国

【德新社伊斯兰堡一月二十一日电】印度总理英·甘地认为，亚洲国家正在被卷入冷战中，她说：“他们必须坐下来，想一想怎样解决这一局面。”

今天在这里发表的她于上星期天在新德里同巴基斯坦记者的谈话说，她对亚洲并不持沙文主义的态度。

卡拉奇的《黎明报》和《战斗报》刊登了她针对苏联军事干涉阿富汗所发表的讲话。

她说，印度永远不会支持任何一个国家派遣军队到别国去，但是她问道，“只是叫喊俄国应该撤军能迫使它撤

军吗？”

她说，“这不可能”，又说：“如果现在在苏联觉得中国和美国一起——还有巴基斯坦也同它们联合在一起——在包围它，它可能会尽更大的努力去巩固和加强它的地位。”

她说，这对苏联丝毫不起威慑作用，相反，俄国人认为所有人都合伙反对他们这一想法将会使局势更加恶化。

她说她并不怕巴基斯坦，但是“确实怕”中国。

记者问，联系到这一地区的形势，她是否预见印度和巴基斯坦会

美联社说

印新内阁成员有一半是英·甘地儿子的心腹

【美联社新德里一月十四日电】英·甘地总理的内阁是由知名人士和非知名人士婆罗门和贱民、一名穆斯林和一个女人（甘地夫人本人）所组成的混合体。

甘地夫人在今天宣布的由十五名阁员组成的政府中显然是最有力的人物。

入阁的人选中主要

伊朗外交部公告巴列维已被巴拿马政府拘留 巴拿马总统发言人说不知道这件事

【路透社德黑兰一月二十三日电】官方的波斯通讯社援引外交部的一个公告说：“今天格林威治时间零点二十分，巴拿马总统打电话给戈特布扎德说，从现在起，被废黜的国王已

是些在印度首都经验有限的邦领导人。只有两个人，即铁道部长和工程和住房部长曾任过内阁部长。

人们认为，被任命为阁员的人中有一半是甘地夫人三十三岁的儿子桑贾伊的心腹。许多观察家感到意外的是，引起人们争议的人物桑贾伊本人没有得到一个职位。

被巴拿马政府拘留，巴拿马政府正在等待伊朗政府有关引渡国王的公文。”

【法新社巴拿马城一月二十三日电】巴拿马总统发言人今天说，完全不知道所传伊朗前国王在这里被捕一事。

在华盛顿，美国国务院说，它知道了波斯通讯社的这一消息。但是一位发言人不愿进一步谈。

苏法双边关系问题 谈话时谈到了共同关心的国际问题以及马列日涅夫今天接见了正在苏联进行正式访问的法国国民议会议长雅克·沙邦—戴尔

在政治和防务方面接近起来，甘地夫人说，“这是巴基斯坦的事了”。

她对形势发展非常不安，她说：“整个次大陆局面在某种程度上趋于不稳定，而且有人正在大力设法不让亚洲

卡特将派特使赴印同英·甘地讨论苏侵阿问题

【合众国际社华盛顿一月二十二日电】据今天宣布，卡特总统将派解决外交能手克利福德作为他的特使，去印度同英·甘地总理讨论他所关切的苏联入侵阿富汗的问题。

白宫说，总理“欢迎这个建议，克利福德将于一月三十一日同她会谈”。

白宫声明说，克利福德同新当选的印度领导人和印度其他高级官员讨论的问题将包括广泛的国际问题、地区性问题以及双边问题。

【美联社莫斯科一月二十二日电】塔斯社报道，权力很大的部长会议副主席和国家科学技术委员会主席基里林在他自己的请求下被免职。

但是莫斯科的西方外交官们说，他们认为这位六十七岁的电力发动机专家是被开除的，因为他的机构达不到统治的共产党政治局规定的水平。

在党中央委员会全体会议上次会议上，勃列日涅夫采取了一种不寻常的行动，批评了一些部一级的头头并且点了他们的名。

基里林没有被勃列日涅夫点名，但是科学技术委员会被点了名。这件事同基里林在去年九月十五日在报上发表一篇自我批评的文章有关。这就是外交官们提出的证据来说明他们相信这个科学家是被开除的，而不是象塔斯社所说的那样是辞职的。

人们认为基里林的事业同苏联总理柯西金的事业有最密切的关系，基里林的副手、国家科学技术委员会的副主席是柯西金的女婿杰尔缅·格维希阿尼。

中非共和国宣布同苏联和利比亚断绝外交关系并废除同这两个国家签订的一切合作协定

【法新社班吉一月二十二日电】中非共和国二十二日决定断绝同苏联和利比亚的外交关系并废除同这两国签订的一切合作协定。救国政府秘书处今天发表的一项公报说，“所有的利比亚侨民至迟必须在一月二十四日离开中非领土”。

据报道，中非共和国总统达科曾多次指控利比亚和苏联在这个国家煽动骚乱。

【路透社莫斯科一月二十一日电】沙邦—戴尔今天作为希望任何事情都不能破坏法国同苏联的关系发展的人来到莫斯科的邀请来访问苏联。现在由于当前形势人们更加重视他这次的访问，因为巴黎官方虽然谴责苏联对阿富汗出兵，但对这件事所持立场却与华盛顿不同。

勃列日涅夫接见沙邦—戴尔

【路透社莫斯科一月二十二日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天接见了正在苏联进行正式访问的法国国民议会议长雅克·沙邦—戴尔

谈话时谈到了共同关心的国际问题以及双边关系问题 谈话是在坦率和友好的气氛中进行的

被伊朗革命推翻的巴扎尔甘政府既废除伊苏条约，又废除一九六九年签订的伊朗—美国条约。

【德新社德黑兰一月二十二日电】伊朗国家奥林匹克委员会今天说，它将派一个队参加在莫斯科举行的夏季奥林匹克运动会。

国家通讯社波斯通讯社报道一条消息说，只要它的运动员通过了奥林匹克运动会的合格考试，伊朗希望参加八项比赛。

美联社评基里林被解职

塔斯社报道

法国国民议会议长抵苏访问

联合在一起。”

【路透社汉堡一月二十一日电】印度总理英·甘地在今天发表的一篇对记者谈话中说，阿富汗上个月曾要求苏联给予军事帮助，但是喀布尔有些领导人不知道这件事。

甘地夫人对《明星》画刊的记者说，印度反对外国力量进入他国。

甘地夫人说，印度已呼吁莫斯科尽快从阿富汗撤军。

【路透社莫斯科一月二十一日电】沙邦—戴尔今天作为希望任何事情都不能破坏法国同苏联的关系发展的人来到莫斯科的邀请来访问苏联。现在由于当前形势人们更加重视他这次的访问，因为巴黎官方虽然谴责苏联对阿富汗出兵，但对这件事所持立场却与华盛顿不同。